

Na temelju članka 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), a u svezi s člankom 4. stavak 1. Roterdamske konvencije o postupku prethodne obavijesti o suglasnosti za promet nekih opasnih kemikalija i pesticida u međunarodnoj trgovini ("Službeni glasnik BiH-Međunarodni ugovori", broj 14/06), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 111. sjednici održanoj 13. siječnja 2010. godine, donijelo je

## **ODLUKU**

### **O IMENOVANJU DRŽAVNOG TIJELA ZA KOORDINACIJU PROVEDBE ROTERDAMSKE KONVENCIJE O POSTUPKU PRETHODNE OBAVIJESTI O SUGLASNOSTI ZA PROMET NEKIH OPASNIH KEMIKALIJA I PESTICIDA U MEĐUNARODNOJ TRGOVINI**

Članak 1.

#### **(Imenovanje)**

Ovom Odlukom imenuje se Uprava Bosne i Hercegovine za zaštitu zdravlja bilja (u daljnjem tekstu: Uprava), kao tijelo na razini Bosne i Hercegovine mjerodavno za provedbu Roterdamske konvencije o postupku prethodne obavijesti o suglasnosti za promet nekih opasnih kemikalija i pesticida u međunarodnoj trgovini (u daljnjem tekstu: Konvencija), s ciljem provedbe i suradnje u izvršavanju međunarodnih obveza utvrđenih Konvencijom.

Članak 2.

#### **(Koordinacija i suradnja)**

U provedbi obveza koje proizilaze iz Konvencije, Uprava je obvezna koordinirati i surađivati s mjerodavnim državnim i tijelima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: mjerodavna tijela) za poslove zdravstva, poljoprivrede, okoliša i ekonomije kao i drugim relevantnim tijelima.

Članak 3.

#### **(Zadaci Uprave i mjerodavnih tijela)**

- (1) Uprava je odgovorna za dostavu informacija Tajništvu Konvencije (u daljnjem tekstu: Tajništvo) kao i drugim ugovornim stranama kao što se to zahtijeva Konvencijom.
- (2) Uprava je osobito odgovorna za:
  - a) podnošenje Tajništvu obavijesti o poduzetim konačnim regulatornim mjerama sukladno članku 5. Konvencije,
  - b) podnošenje Tajništvu prijedloga za uključivlje u Prvitak III Konvencije jako opasnih formulacija pesticida sukladno članku 6. Konvencije,
  - c) podnošenje Tajništvu odgovora o budućem uvozu kemikalija na koje se primjenjuje postupak prethodnog pristanka ("PIC postupak") sukladno članku 10. Konvencije,
  - d) prijenos Obavijesti o izvozu sukladno članku 12. Konvencije.
- (3) Uprava je u svom radu dužna osigurati diseminaciju informacija koje se tiču odredbi Konvencije prema mjerodavnim tijelima kao i prema drugim zainteresiranim stranama kao što su uvoznici, izvoznici i mjerodavne inspeksijske službe i carinska služba.

(4) Mjerodavna državna i entitetska tijela obvezna su blisko surađivati s Upravom i provoditi aktivnosti u svom području i dostavljati Upravi sve informacije koje su potrebite za efektivno izvršavanje zadataka.

Članak 4.

**(Izveštavanje)**

- (1) Uprava ima obvezu dostavljati sve informacije prema zahtjevima Konvencije Tajništvu.
- (2) Uprava ima obvezu dostavljati izvješće o provedbi Konvencije Vijeću ministara Bosne i Hercegovine najkasnije do 31. ožujka tekuće godine.

Članak 5.

**(Stupanje na snagu Odluke)**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

---

VM broj 10/10  
13. siječnja 2010. godine  
Sarajevo

---

Predsjedatelj  
Vijeća ministara BiH  
Dr. **Nikola Špirić**, v. r.

---

Na osnovu člana 17. Zakona o Savjetu ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), a u vezi sa članom 4. stav 1. Roterdamske konvencije o proceduri prethodnog obavještenja o saglasnosti za promet nekih opasnih hemikalija i pesticida u međunarodnoj trgovini ("Službeni glasnik BiH - Međunarodni ugovori", broj 14/06), Savjet ministara Bosne i Hercegovine, na 111. sjednici održanoj 13. januara 2010. godine, donio je

**ODLUKU**

**O IMENOVANJU DRŽAVNOG ORGANA ZA KOORDINACIJU SPROVOĐENJA ROTERDAMSKE KONVENCIJE O PROCEDURI PRETHODNOG OBAVJEŠTENJA O SAGLASNOSTI ZA PROMET NEKIH OPASNIH HEMIKALIJA I PESTICIDA U MEĐUNARODNOJ TRGOVINI**

Član 1.

**(Imenovanje)**

Ovom Odlukom imenuje se Uprava Bosne i Hercegovine za zaštitu zdravlja ljudi (u daqdem tekstu: Uprava), kao organ na nivou Bosne i Hercegovine nadležan za implementaciju Roterdamske konvencije o proceduri prethodnog obavještenja o saglasnosti za promet nekih opasnih hemikalija i pesticida u međunarodnoj trgovini (u daqdem tekstu: Konvencija), sa ciljem sprovođenja i saradnje u izvršavanju međunarodnih obaveza utvrđenih Konvencijom.

Član 2.

### **(Koordinacija i saradwa)**

U sprovođewu obaveza koje proizilaze iz Konvencije, Uprava je obavezna da vrši koordinaciju i saraduje sa nadležnim državnim i organima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine (u daqwem tekstu: nadležni organi) za poslove zdravstva, poqoprivrede, okoline/životne sredine i ekonomije kao i drugim relevantnim organima.

#### Član 3.

### **(Zadaci Uprave i nadležnih organa)**

- (1) Uprava je odgovorna za dostavqawe informacija Sekretarijatu Konvencije (u daqwem tekstu: Sekretarijat) kao i drugim ugovornim stanama kao što se to zahtijeva Konvencijom.
- (2) Uprava je naročito odgovorna za:
  - a) podnošewe Sekretarijatu obavještwewa o preduzetim konačnim regulatornim mjerama u skladu sa članom 5. Konvencije,
  - b) podnošewe Sekretarijatu prijedloga za ukqučiviwe u Prilog III Konvencije jako opasnih formulacija pesticida u skladu sa članom 6. Konvencije,
  - c) podnošewe Sekretarijatu odgovora o budućem uvozu hemikalija na koje se primjewuje procedura prethodnog pristanka ("PIC procedura") u skladu sa članom 10. Konvencije,
  - d) prenos Obavještwewa o izvozu u skladu sa članom 12. Konvencije.
- (3) Uprava je u svom radu dužna da obezbijedi diseminaciju informacija koje se tiču odredbi Konvencije prema nadležnim organima kao i prema drugim zainteresovanim stranama kao što su uvoznici, izvoznici i nadležne inspekcijske službe i carinska služba.
- (4) Nadležni državni i entitetski organi obavezni su da blisko saraduju sa Upravom i sprovode aktivnosti u svom području i dostavqaju Upravi sve informacije koje su potrebne za efektivno izvršavawe zadataka.

#### Član 4.

### **(Izvještwawe)**

- (1) Uprava ima obavezu da dostavqa sve informacije prema zahtjevima Konvencije Sekretarijatu.
- (2) Uprava ima obavezu da dostavqa izvještaj o implementaciji Konvencije Savjetu ministara Bosne i Hercegovine najkasnije do 31. marta tekuće godine.

#### Član 5.

### **(Stupawe na snagu Odluke)**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošewa i objavquje se u "Službenom glasniku BiH".

---

SM broj 10/10  
13. januara 2010. godine  
Sarajevo

---

Predsjedavajući  
Savjeta ministara BiH  
Dr **Nikola Špirić**, s. r.

---

Na osnovu člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), a vezano za član 4. stav I. Roterdamske konvencije o postupku prethodne obavijesti o saglasnosti za promet nekih opasnih hemikalija i pesticida u međunarodnoj trgovini ("Službeni glasnik BiH - Međunarodni ugovori", broj 14/06), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 111. sjednici održanoj 13. januara 2010. godine, donijelo je

## **ODLUKU**

### **O IMENOVANJU DRŽAVNOG ORGANA ZA KOORDINACIJU PROVOĐENJA ROTERDAMSKE KONVENCIJE O POSTUPKU PRETHODNE OBAVIJESTI O SAGLASNOSTI ZA PROMET NEKIH OPASNIH HEMIKALIJA I PESTICIDA U MEĐUNARODNOJ TRGOVINI**

Član 1.

#### **(Imenovanje)**

Ovom Odlukom imenuje se Uprava Bosne i Hercegovine za zaštitu zdravlja bilja (u daljnjem tekstu: Uprava), kao organ na nivou Bosne i Hercegovine nadležan za implementaciju Roterdamske konvencije o postupku prethodne obavijesti o saglasnosti za promet nekih opasnih hemikalija i pesticida u međunarodnoj trgovini (u daljnjem tekstu: Konvencija), s ciljem provođenja i saradnje u izvršavanju međunarodnih obaveza utvrđenih Konvencijom.

Član 2.

#### **(Koordinacija i saradnja)**

U provođenju obaveza koje proizilaze iz Konvencije, Uprava je obavezna koordinirati i saradivati s nadležnim državnim i organima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: nadležni organi) za poslove zdravstva, poljoprivrede, okoliša i ekonomije kao i drugim relevantnim organima.

Član 3.

#### **(Zadaci Uprave i nadležnih organa)**

- (1) Uprava je odgovorna za dostavljanje informacija Sekretarijatu Konvencije (u daljnjem tekstu: Sekretarijat) kao i drugim ugovornim stranama kao što se to zahtijeva Konvencijom,
- (2) Uprava je naročito odgovorna za:
  - a) podnošenje Sekretarijatu obavijesti o preduzetim konačnim regulatornim mjerama u skladu s članom 5. Konvencije,
  - b) podnošenje Sekretarijatu prijedloga za uključivanje u Prilog 111 Konvencije jako opasnih formulacija pesticida u skladu s članom 6. Konvencije,
  - c) podnošenje Sekretarijatu odgovora o budućem uvozu hemikalija na koje se primjenjuje postupak prethodnog pristanka ("PIC postupak") u skladu s članom 10. Konvencije,
  - d) prijenos Obavijesti o izvozu u skladu s članom 12. Konvencije.

(3) Uprava je u svom radu dužna osigurati diseminaciju informacija koje se tiču odredbi Konvencije prema nadležnim organima kao i prema drugim zainteresiranim stranama kao što su uvoznici, izvoznici i nadležne inspeksijske službe i carinska služba.

(4) Nadležni državni i entitetski organi obavezni su blisko saradivati s Upravom i provoditi aktivnosti u svom području i dostavljati Upravi sve informacije koje su potrebne za efektivno izvršavanje zadataka.

Član 4.

**(Izveštavanje)**

(1) Uprava ima obavezu dostavljati sve informacije prema zahtjevima Konvencije Sekretarijatu.

(2) Uprava ima obavezu dostavljati izvještaj o provođenju Konvencije Vijeću ministara Bosne i Hercegovine najkasnije do 31. marta tekuće godine.

Član 5.

**(Stupanje na snagu Odluke)**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

---

VM broj 10/10  
13. januara 2010. godine  
Sarajevo

---

Predsjedavajući  
Vijeća ministara BiH  
Dr. **Nikola Špirić**, s. r.

---